



**AGRICULTURAL
YOUTH
WORK GUIDELINES**

**GUÍAS DE SEGURIDAD
PARA JÓVENES QUE
TRABAJAN EN HUERTAS**



National Children's Center
for Rural and Agricultural Health and Safety



ÍNDICE

INFORMACIÓN

CONTENIDO	PÁGINA
Acerca de este folleto	3
Copias adicionales	3
Cita recomendada	3
Antecedentes y significado	3
Beneficios del trabajo agrícola	3
Peligros en el trabajo agrícola	3
Reducción del riesgo	3
Evaluación de las habilidades de un niño o joven	4
Responsabilidades de los adultos	4
Supervisión	4
Riesgos y estrategias de protección	5
Comunicación	5
Capacitación de niños y jóvenes	5
Contratación de Jóvenes en la Agricultura	6
Regulaciones federales	6
Regulaciones estatales	6
Política modelo: Empleo juvenil en la agricultura	6
Desarrollo y trabajo infantil en las huertas	7
Siempre / Nunca	8
Consideraciones adicionales	9
Más información	10
Guías de trabajo juvenil (herramientas)	11

GUÍAS

CONTENIDO	PÁGINA
Conceptos básicos de trabajo	
Trabajar al aire libre	12
Hoja informativa sobre cómo agacharse, trepar y levantar objetos	13
Equipo de reabastecimiento de combustible	14
Tareas en la huerta	
Levantar rocas	15
Compostaje	16
Cosecha manual	17
Deshierbe manual	18
Cosecha de frutos de los árboles	19
Poda de árboles frutales enanos y nogales	20
Poda de enredaderas	21
Operación de rotocultivadores y tractores de empuje	22
Trabajo en invernaderos o casas de aro	23
Tareas relacionadas	
Operación de una cortadora de césped	24
Manejo de una minicargadora	25
Operación de un vehículo todoterreno	26
Operación de un vehículo de trabajo utilitario	27
Reparación de vallas	28
Fundamentos del tractor	
Cuadro de operaciones del tractor	29
Manejo de un tractor - Desarrollo cognitivo	30
Manejo de un tractor - Desarrollo perceptual	31
Manejo de un tractor - Desarrollo físico	32
Manejo de un tractor - Desarrollo social	33
Manejo de un tractor - Desarrollo sociocultural	34
Manejo de un tractor	35

AGRADECIMIENTOS:

Agradecemos a todas las personas que contribuyeron a este proyecto: al Dr. David Schwebel por su ayuda con el contenido sobre el desarrollo infantil; al Dr. Dennis Murphy por su ayuda con el contenido sobre el trabajo juvenil en la agricultura; a Amy Marg y Matt Pilz por su ayuda con las guías; y al personal del National Farm Medicine Center por sus valiosos comentarios sobre el contenido y el diseño. Un agradecimiento especial a Ben Bauer por el diseño del folleto.

Nota: Este folleto trata sobre las huertas comunitarias o urbanas y actividades de horticultura realizadas en operaciones de agroturismo y granjas, y en programas de Agricultura Apoyada por la Comunidad (CSA, por sus siglas en inglés).

ANTECEDENTES Y SIGNIFICADO

Este folleto contiene guías de trabajo que los padres y otros adultos pueden usar para asignar tareas apropiadas a los jóvenes que trabajan en las huertas de acuerdo con su edad y capacidad. Comienza describiendo la importancia de usar estas guías para proteger a los jóvenes. Luego, se presentan secciones que muestran cómo utilizar las guías para asignar tareas apropiadas y demás información importante. El resto del folleto contiene guías de trabajo relacionadas con la horticultura. Los conjuntos completos de guías de trabajo agrícola para jóvenes se pueden encontrar en cultivatesafety.org/work.



Folleto adicional disponible:

- *Guías de seguridad para jóvenes que operan equipos agrícolas*
- *Guías de seguridad para jóvenes que trabajan con animales*

Es posible que los niños pequeños (menores de 7 años) no puedan trabajar en las huertas de manera segura, especialmente cuando los adultos se concentran en su propio trabajo y no pueden supervisar a los niños. Estos niños están más seguros en la guardería o en un área de juego segura y supervisada. Encuentre más información (en inglés) en cultivatesafety.org/play.

Para obtener más información sobre seguridad agrícola y acceso a recursos gratuitos, comuníquese con el

National Children's Center for Rural and Agricultural Health and Safety

Teléfono: 1-800-662-6900

Correo electrónico:
nccrahs@marshfieldresearch.org

Sitio web:
www.marshfieldresearch.org/nccrahs

Cita recomendada: Salzwedel M, Sauer M, Bendixsen C, Lee, B, (2021). *Safety Guidelines for Youth Operating Farm Equipment*. Marshfield Clinic, Marshfield, WI.

Beneficios de la horticultura

Las huertas de todo tipo (hogar, comunidad, escuela urbana, iglesia y más) están ganando popularidad. Muchas personas, incluidos niños y jóvenes, se ofrecen como voluntarios en estas huertas y se espera que esta tendencia continúe. Además, los jóvenes suelen ser contratados para ayudar con las tareas de horticultura, como cavar plantas de calabaza en las operaciones de agroturismo o plantar, desyerbar y cosechar frutas y verduras para las granjas que participan en los programas de Agricultura Apoyada por la Comunidad (CSA). La horticultura ofrece muchas oportunidades para que los jóvenes desarrollen habilidades. Por ejemplo, inculca una buena ética de trabajo y un sentido de la responsabilidad, desarrolla el carácter, enseña sobre el ciclo de vida y la muerte e inculca pasión, amor y respeto por la tierra. Las huertas también pueden brindar oportunidades para la educación (por ejemplo, aprender sobre nutrición), intervenciones terapéuticas, reintegración social o transmisión de tradiciones.

Peligros en el trabajo agrícola

Si bien el trabajo en huertas y otros lugares de trabajo agrícola tiene beneficios, también existen riesgos. Cabe resaltar que, si bien las huertas ofrecen una forma de bajo riesgo para iniciar a los niños a la agricultura, todas las huertas, y especialmente aquellas que involucran equipos agrícolas como tractores, rotocultivadores y minicargadores, presentan los mismos riesgos y peligros que una granja agrícola. La agricultura sigue siendo uno de los entornos de trabajo más peligrosos en los EE. UU. Son más los jóvenes que han muerto trabajando en la agricultura desde 2009 que en todas las demás industrias juntas. El riesgo de lesiones prevalece si los niños y jóvenes que participan en la horticultura no están familiarizados con las tareas y el equipo, realizan trabajos que no corresponden con sus habilidades o subestiman los riesgos y peligros que implican las diferentes tareas.

Reducción de riesgos

Para reducir el riesgo de lesiones, es importante abordar los peligros que las causan, especialmente los que presentan el mayor riesgo. Los peligros de alto riesgo son aquellos que con frecuencia causan lesiones o resultan en lesiones graves o la muerte. En las industrias no agrícolas, las regulaciones y los estándares de trabajo indican lo que constituye el trabajo apropiado tanto para adultos como para niños. Estas regulaciones son un componente clave para reducir los riesgos de lesiones. Sin embargo, los estándares y regulaciones en la agricultura son diferentes y, a menudo, no se aplican para las granjas o huertas. Los adultos pueden asignar tareas basados en sus prácticas pasadas, la necesidad de que le "echen una mano" para hacer el trabajo o las preferencias del joven o adulto, en lugar de evaluar la capacidad del joven para realizar una tarea.

Las Guías de trabajo agrícola juvenil (GTAJ) se desarrollaron para ayudar a los adultos a asignar trabajos seguros y apropiados, reduciendo así el riesgo de lesiones a los jóvenes. Las GTAJ están diseñadas para abordar tanto los riesgos físicos como los riesgos de comportamiento o de decisión que se encuentran con los trabajadores jóvenes. Las guías evalúan si los jóvenes pueden realizar tareas de manera segura, como cosechar productos agrícolas o podar plantas, y proporcionar a los adultos la información necesaria para brindar una supervisión adecuada, abordar los peligros y emplear estrategias de protección.

EVALUACIÓN DE LAS HABILIDADES DE UN NIÑO O JOVEN

Al usar las guías laborales, la información en el cuadro superior izquierdo de la guía se puede usar para evaluar la capacidad de un joven para realizar el trabajo de manera segura. Al asignar trabajo a los jóvenes, además de considerar los requisitos de la tarea, es importante evaluar la personalidad, el estilo de trabajo y las habilidades del joven. Los niños y los adolescentes no son simplemente “adultos en miniatura”. Su desarrollo físico, cognitivo y emocional es diferente.

Los jóvenes pueden:

- Querer explorar, experimentar y tomar riesgos
- Subestimar las acciones que puedan causar lesiones
- Comportarse impulsivamente
- Tratar de “demostrarse” que son capaces de algo
- Pensar que pueden hacer cosas de forma segura, cuando de verdad no pueden
- Ser susceptibles a la presión de los compañeros
- Carecer de experiencia laboral
- Ser reacios a hacer preguntas
- Mostrar un entusiasmo que supera el juicio

Muchos de estos comportamientos o rasgos son normales en los jóvenes y no son fáciles de cambiar. Así es como actúan los niños y los jóvenes, y es diferente a cómo actúan los adultos. Para obtener más información sobre las características de los niños y jóvenes y estrategias que los adultos pueden usar para abordarlas, consulte la página 5 o visite cultivatesafety.org/child-development.

Una vez que esté familiarizado con las habilidades de un joven, seleccione la guía de trabajo agrícola juvenil apta para la tarea que se realizará. Utilice el contenido del cuadro titulado “¿Pueden los jóvenes hacer este trabajo de forma segura?” para determinar si la tarea es adecuada para las habilidades del joven. Si el joven puede cumplir con los elementos de este cuadro, la tarea es apta.



RESPONSABILIDADES DE LOS ADULTOS

Los recuadros del medio de la guía proporcionan información sobre las responsabilidades de los adultos. Proteger a los jóvenes trabajadores implica más que simplemente garantizar que puedan realizar una tarea de manera segura. Los adultos también deben minimizar los peligros y riesgos en el lugar de trabajo y emplear estrategias de protección, como proporcionar equipo de protección personal, capacitación y supervisión.

Supervisión

Los jóvenes siempre deben ser supervisados mientras realizan trabajos agrícolas. Las Guías de trabajo agrícola juvenil contienen información sobre los niveles de supervisión de los trabajadores jóvenes. Si bien los niveles de supervisión recomendados en estas guías se basan en la edad, esto no significa que los jóvenes de estas categorías de edad siempre puedan realizar estas tareas de manera segura. Un adulto debe determinar primero si la tarea es adecuada para las habilidades del joven y luego usar estas categorías de edad para seleccionar el nivel de supervisión necesario. Los niveles de supervisión incluyen:

- Constante — un adulto siempre está a la vista, al llamado y al alcance de un joven
- Intermitente — un adulto está fuera de la vista y del llamado de un joven por máximo 15 minutos
- Periódico — un adulto observa a los jóvenes por lo menos cada 15-30 minutos

Visite cultivatesafety.org/supervision para obtener más información sobre la supervisión. La capacitación gratuita para supervisores de trabajadores jóvenes está disponible tanto en inglés como en español en agsupervisortraining.org.



Peligros y estrategias de seguridad

Los recuadros inferiores de la guía enumeran los peligros comunes y las estrategias de seguridad. Las GTAJ destacan los peligros de mayor riesgo y/o más comunes, así como las estrategias de seguridad relacionadas asociadas con la tarea. Sin embargo, es importante comprender que estas guías no identifican todos los peligros y estrategias de seguridad para cada circunstancia, ya que la cantidad y los tipos de peligros pueden variar según la granja o el lugar de trabajo. También es importante que los adultos revisen los lugares de trabajo antes de que los jóvenes trabajen en ellos para abordar los peligros y determinar qué equipo de protección personal se necesita. Se deben establecer políticas y procedimientos detallando el personal, el proceso y la frecuencia de estas verificaciones en el lugar de trabajo.

Comunicación

Las guías indican que los jóvenes deben mantener una comunicación bidireccional con un adulto, lo que significa que debe existir un plan de comunicación. Los jóvenes deben poder comunicarse con un adulto mientras trabajan en caso de que tengan preguntas, necesiten ayuda o se encuentren en una situación de emergencia. Esto requiere que los jóvenes tengan algún tipo de herramienta de comunicación como un teléfono celular (con servicio) o un radio de dos vías. Es importante destacar que los jóvenes también deben estar capacitados para usar las herramientas de comunicación solo en condiciones seguras y no permitir que se conviertan en una distracción peligrosa al desviar la atención de sus tareas. Los jóvenes pueden distraerse de su trabajo con actividades como enviar mensajes de texto mientras conducen un tractor, o incluso hablar por un radio de dos vías mientras operan una minicargadora.

Todas las granjas deben tener planes de comunicación que incluyan: a) tipos de herramientas de comunicación, b) cómo usarlas, c) cuándo usarlas, d) cuándo no usarlas, y e) nombre(s) de la(s) persona(s) de contacto. Los jóvenes deben estar completamente capacitados sobre este plan y saber qué hacer en caso de que no puedan comunicarse con su contacto asignado y qué hacer en caso de emergencia. Para obtener más información sobre planes de comunicación, instrucciones y plantillas, visite cultivatesafety.org/communication-plan.

Capacitación de niños y jóvenes

La mayoría de los niños y jóvenes responden mejor a la capacitación práctica al aprender nuevos trabajos. Haga una demostración del trabajo y dejen que los jóvenes lo practiquen en cercana supervisión hasta que sean competentes. Documente todas las capacitaciones para saber qué capacitación recibió un trabajador y cuándo se necesita una capacitación de actualización.



Qué hacer:

- Proporcionar un lugar de trabajo seguro
- Identificar tareas y equipos prohibidos
- Asignar supervisores que trabajen bien con los jóvenes
- Proporcionar equipo de protección personal
- Elogiar los comportamientos positivos y seguros
- Modelar comportamientos seguros
- Fomentar las preguntas
- Establecer y hacer cumplir las reglas

Cómo ofrecer una capacitación:

- Explicar la tarea
- Hacer una demostración de la tarea
- Pedir a los jóvenes que repitan las instrucciones
- Observar a los jóvenes realizar las tareas, elogiar el buen trabajo y corregir los errores
- Responder todas las preguntas
- Mantener las sesiones cortas
- Supervisar de cerca hasta que sea competente

Qué incluir en la capacitación:

- Hacer el trabajo de forma segura
- Reconocer los peligros
- Tomar precauciones
- Usar equipo de protección personal
- Cómo manejar los problemas
- Procedimientos de comunicación
- Procedimientos de emergencia
- Fuentes para obtener más información

Cuándo ofrecer una capacitación:

- La primera vez que realiza una tarea
- Con cada nueva tarea o herramienta
- Con cualquier peligro nuevo
- Después de un incidente
- Periódicamente para revisión

Mostrar sensibilidad:

- Aprenda sobre la cultura juvenil
- Demuestre respeto
- Sea paciente
- Evite los juicios de valor
- Utilice un lenguaje sensible
- Acepte la falta de contacto visual directo
- Utilice materiales culturalmente apropiados
- Elogie más y critique menos

CONTRATACION DE JOVENES EN LA AGRICULTURA

La contratación de jóvenes para trabajar en grandes huertas, en operaciones de agroturismo, en proyectos de CSA o en granjas pueden estar sujetos a las regulaciones estatales o federales que rigen las tareas que pueden realizar. Las regulaciones federales contienen diferencias significativas entre el trabajo permitido para la contratación de jóvenes en entornos agrícolas y no agrícolas.

Al determinar si los jóvenes están sujetos a las regulaciones federales, los adultos que supervisan deben considerar varios aspectos. Es importante señalar que en las operaciones familiares prevalecen los derechos y responsabilidades de los padres. Si un niño es empleado por sus padres o por una persona que ocupa el lugar de los padres en una huerta grande, un proyecto de CSA o una granja que pertenece o es operada por ese padre o sustituto de los padres, entonces las regulaciones federales no se aplican. Advertencia: si bien las regulaciones federales pueden no aplicarse en ciertas situaciones, los padres y supervisores deben verificar las regulaciones estatales que sí se aplican. Independientemente de si se aplican las regulaciones estatales o federales, los padres deben determinar qué tareas son apropiadas para la edad y la capacidad del joven. Visite cultivatesafety.org/hired-youth para obtener más información sobre la contratación de jóvenes en la agricultura.



Regulaciones federales

Se promulgaron leyes federales sobre trabajo infantil para establecer estándares mínimos que ayuden a garantizar que los jóvenes participen en un trabajo seguro y que no ponga en peligro su salud, bienestar o educación. La siguiente información proporciona una breve descripción general de estas leyes para el lugar de trabajo agrícola.

Ley de normas laborales justas (FLSA por sus siglas en inglés)

- La edad mínima para la mayoría de los empleos fuera del horario escolar es de 14 años.
- Los jóvenes de 12 o 13 años pueden trabajar fuera del horario escolar con un padre o con el consentimiento de un padre o tutor.
- Los jóvenes menores de 12 años pueden ser empleados fuera del horario escolar con el consentimiento de los padres solo en una granja donde los empleados están exentos de las disposiciones federales de salario mínimo.
- Las tareas peligrosas, conocidas como tareas de alto riesgo, están prohibidas para los jóvenes menores de 16 años.
- Pueden aplicarse leyes de salario mínimo; normalmente no se requiere el pago extra por el trabajo en horas suplementarias.
- Además de las exenciones (para los padres) para la agricultura familiar, también existen exenciones limitadas para los estudiantes y programas de capacitación agrícola vocacional.
- Los trabajadores agrícolas migrantes y de temporada están sujetos a las mismas restricciones y tienen derecho a las mismas protecciones que los demás trabajadores agrícolas.
- Existen requisitos específicos de mantenimiento de registros para los trabajadores jóvenes, incluidos nombre, dirección del domicilio, fecha de nacimiento y consentimiento escrito de los padres (si es necesario).

Para obtener más información sobre las regulaciones federales, visite dol.gov/agencies/whd/child-labor/agriculture.

Regulaciones estatales

Algunos estados tienen regulaciones adicionales o más restrictivas. Obtenga toda la información sobre trabajo infantil específica del estado en dol.gov/agencies/whd/state/child-labor/agriculture.

Política modelo: Empleo juvenil en el ámbito agrícola

Esta política modelo incluye guías voluntarias para la contratación de jóvenes en la agricultura. Se recomienda a los empleadores, las organizaciones de empleadores, los programas de empleo juvenil y las organizaciones de salud y seguridad adaptar toda esta política o parte de ella. Las posibles adaptaciones incluyen agregar logotipos y enfatizar ciertos trabajos específicos en su organización. Los padres también pueden encontrar útiles estas guías generales. Para más información, visite marshfieldresearch.org/nccrahs/model-policy-youth-employment-in-agriculture.

DESARROLLO Y TRABAJO INFANTIL EN LAS HUERTAS

Los niños no son simplemente “adultos en miniatura”. A lo largo de la niñez, la adolescencia y la adultez temprana, los jóvenes van creciendo y adquiriendo fuerza física. Además, van desarrollando habilidades cada vez más sólidas de pensamiento, procesamiento y toma de decisiones. Estas habilidades se desarrollan a diferentes ritmos en diferentes niños, incluso dentro de la misma familia. Por ejemplo, un niño de 14 años puede ser relativamente maduro y aceptar bien la responsabilidad, mientras que el siguiente puede ser más arriesgado y necesitar una supervisión adulta más cercana hasta que sea mayor. De manera similar, un niño de 7 años puede ser físicamente grande y fuerte, pero tiene dificultades para comprender y seguir las reglas de seguridad de manera constante, mientras que otro niño de 7 años puede ser muy bueno para seguir las reglas pero carece de la fuerza física para tareas específicas. Esta variación en el desarrollo es normal. Sin embargo, combinado con la naturaleza peligrosa de algunas tareas de la horticultura o la agricultura, no es prudente asignar trabajo basándose únicamente en la edad o el tamaño de los jóvenes. En cambio, los adultos deben considerar los requisitos de la tarea y las habilidades y limitaciones del joven, y luego asignar el trabajo con cuidado, asegurándose siempre de que el joven tenga las habilidades y la capacidad para completar la tarea de manera segura. El cuadro a continuación le ayudará a asignar el trabajo apropiado para la edad y las habilidades de un joven.

TEMA	CARACTERÍSTICAS	ESTRATEGIAS DE SEGURIDAD PARA ADULTOS
Ser modelo	Los jóvenes aprenden observando a los adultos y copian lo que ven.	Muestre un comportamiento seguro. Los jóvenes pueden copiar lo que usted hace en lugar de seguir lo que usted dice.
Enseñar	La práctica y la repetición ayudan a los jóvenes a aprender nuevas tareas.	Enséñeles primero. Deje que los jóvenes prueben la tarea y luego bríndeles comentarios positivos y constructivos. Tenga paciencia mientras los jóvenes aprenden.
Capacidad de atención	La atención mejora con la edad. La mayoría de los jóvenes no desarrollan la capacidad de atención de los adultos hasta los 20 años.	Asigne tareas breves, proporcione descansos frecuentes y cambie las tareas con frecuencia.
Toma de decisiones	Los jóvenes mejoran y aceleran en las decisiones a medida que se desarrollan, pero incluso los adolescentes mayores pueden tomar decisiones arriesgadas e impulsivas.	No ponga a los jóvenes en situaciones en las que las malas decisiones puedan causarles lesiones.
Transferencia de Aprendizaje	Es posible que los jóvenes no transfieran el aprendizaje de una tarea a otra.	No asuma que los jóvenes saben cómo realizar una nueva tarea. Enséñeles nuevas tareas y asegúrese de que serán capaces de realizarlas.
Supervisión	Debido a sus habilidades subdesarrolladas, los jóvenes necesitan la supervisión de un adulto para ayudar a prevenir lesiones.	El tipo o nivel de supervisión necesaria depende de la edad, la capacidad y la tarea del joven. Visite las guías de supervisión y trabajo para obtener más información.
Reglas	Los jóvenes se benefician de las reglas que se conocen, comprenden y obedecen.	Establezca y haga cumplir las reglas de manera consistente. Explique las razones de las reglas y sígalas usted mismo. Los jóvenes se dan cuenta si usted viola las reglas y pueden copiar un comportamiento de riesgo.
Elogiar a los jóvenes	Elogie los comportamientos positivos y seguros. Todo comportamiento que haya sido reforzado puede repetirse.	Dígales a los jóvenes cuando hagan algo de manera segura. Felicite a los jóvenes con un tono de orgullo.
Fuerza y resistencia	Los niños pequeños tienen menos fuerza y resistencia que los jóvenes mayores. Pueden intentar cosas más allá de su capacidad.	Asigne tareas que involucren cargas más pequeñas y distancias más cortas a los niños más pequeños, y ajústelas a medida que maduran. Proporcione descansos.
Confianza	Los jóvenes pueden sentirse demasiado confiados, incluso invencibles, lo que los lleva a tomar riesgos.	Establezca y haga cumplir las reglas. Monitoree y supervise
Autoidentidad	Muchos jóvenes valoran cómo se ven y cómo los ven los demás. Es posible que quieran impresionar a sus compañeros. Esto puede significar que lleven el cabello o la ropa de ciertas maneras que puedan generar riesgos.	Fomente la independencia y la identidad propia, pero controle los cortes de cabello y la ropa. Haga cumplir las reglas de seguridad y asegúrese de que la protección personal no se salte en favor de la apariencia.
Juicio y toma de riesgos	Los niños pueden juzgar mal el riesgo. Pueden pensar que son capaces con más de lo que pueden.	Cuide el medio ambiente y proporcione supervisión. Suponga que los niños pueden sobrestimar sus habilidades y correr riesgos.
Equipos salvavidas	Los jóvenes pueden eludir los equipos salvavidas como protectores y guardas y evitar usar guantes, gafas, botas y otros equipos de protección personal.	Use usted también un equipo de seguridad. No modifique los dispositivos de seguridad ni quite las protecciones o guardas. Use equipo de protección. Supervise y evite que los jóvenes tomen atajos.

Desarrollado por David Schwebel, PhD, Especialista en desarrollo infantil, Universidad de Alabama en Birmingham <https://doi.org/10.21636/nfmc.nccrahs.youthwork.childdevwork.g.2017>

SIEMPRE

Siempre cuente con la supervisión de un adulto cuando niños pequeños y jóvenes estén presentes.

Sea **siempre** paciente con los trabajadores jóvenes y repita las instrucciones según sea necesario.

Siempre anime a los niños y jóvenes a hacer preguntas y aprender cosas nuevas.

Asegúrese **siempre** de que todos usen protector solar y ropa adecuada para el clima.

Asegúrese **siempre** de que todos estén capacitados en sus trabajos asignados.

Siempre sepa la ubicación de los peatones antes de operar el equipo.

Verifique **siempre** que los adultos realicen las tareas relacionadas con la seguridad de las que son responsables.

Siempre tenga un plan de comunicación en su lugar.

Siempre proporcione descansos en áreas sombreadas.

Asegúrese **siempre** de tener acceso a agua potable, a instalaciones sanitarias y para lavarse las manos.

Asegúrese **siempre** de que todos sepan qué hacer en caso de una lesión u otra emergencia.

NUNCA

Nunca permita pasajeros adicionales en tractores, cortadoras de césped u otro equipo.

Nunca permita que los niños y jóvenes viajen en la parte trasera de una camioneta, ni en un UTV o remolque.

Nunca permita que nadie se suba o viaje en un equipo motorizado de empuje.

Nunca use el equipo para ningún otro propósito que no sea el establecido.

Nunca permita que los niños o jóvenes trabajen en tareas que estén más allá de su capacidad.

Nunca permita que los niños o jóvenes realicen una tarea solos hasta que demuestren que son capaces.

Nunca asuma que los niños o jóvenes saben cómo realizar un trabajo.

Nunca se niegue a responder preguntas, incluso cuando no haya mucho tiempo.

Nunca permita que los niños interactúen con animales silvestres o con animales desconocidos e impredecibles.

Nunca permita que los niños o jóvenes estén expuestos a pesticidas.

Las huertas ofrecen una variedad de oportunidades para niños y jóvenes. Pueden ser un lugar seguro para aprender sobre plantas y agricultura, una oportunidad para desarrollar habilidades y experiencia laborales, y pueden proporcionar ingresos. Lo que los jóvenes obtienen de sus experiencias en la huerta depende de los adultos. Los adultos, no los niños ni los jóvenes, deben decidir qué tareas realizarán los trabajadores jóvenes, a qué equipo están expuestos, qué capacitación reciben y cómo son supervisados. La seguridad de los niños y jóvenes **siempre** es responsabilidad de los adultos.

CONSIDERACIONES ADICIONALES



Preparación para emergencias:

Incluso si una granja tiene una estrategia de seguridad integral, siempre existe la posibilidad de una lesión grave o una emergencia. Esto hace que la planificación de emergencias sea importante, así como garantizar que los trabajadores estén disponibles y capacitados para responder adecuadamente hasta que llegue el personal del servicio de emergencia. Deben desarrollarse planes, políticas y procedimientos de emergencia por escrito, y todos los trabajadores deben conocer sus funciones en caso de una emergencia.



Señales:

Los letreros son un método importante para comunicar información a los trabajadores. Se pueden colocar letreros para detallar los procedimientos adecuados (p. ej., letrero de *Lavado de manos*), para designar áreas donde no se permiten niños o visitantes (p. ej., letrero de *Prohibido el acceso*), para educar sobre los peligros (p. ej., letrero de *Riesgo de choque eléctrico*) o para indicar que se requiere equipo de protección personal (p. ej., letrero de *Se requiere protección ocular*).



Mantenimiento de equipos y edificios:

Todos los equipos y edificios necesitan un mantenimiento regular, y un adulto debe revisarlos antes de cada uso. Asegúrese de que el equipo funcione bien y tenga todos los dispositivos de protección y seguridad en su lugar. Los edificios deben estar adecuadamente ventilados, limpios y bien mantenidos.



Lavado de manos y baños:

Tenga en cuenta que lavarse las manos debidamente y mantener instalaciones sanitarias adecuadas son importantes para la buena higiene. El lavado de manos adecuado eliminará el polvo y la suciedad, así como los contaminantes, alérgenos y patógenos del suelo que pueden provocar enfermedades.



Tráfico y estacionamiento:

Estacionamientos inadecuados y malas instalaciones para la circulación de peatones pueden provocar lesiones graves o la muerte, especialmente cuando hay niños presentes. Los niños a menudo tienen problemas para juzgar la velocidad y la distancia de los vehículos y se distraen con facilidad. Las huertas deben diseñarse con una cantidad adecuada de estacionamientos y pasillos seguros para peatones. El tráfico debe moverse lentamente y las áreas de estacionamiento deben estar separadas de la huerta con una cerca u otra barrera.



Información adicional:

Se recomiendan políticas, procedimientos y listas de verificación para operar una huerta de manera segura y eficiente. También es importante asegurarse de que las huertas públicas tengan una cobertura de seguro adecuada.

El sitio web *Integrating Safety into Agritourism* (safeagritourism.org) ofrece información y recursos sobre seguros, políticas y procedimientos, así como acceso a plantillas y listas de verificación gratuitas.

MÁS INFORMACION

Integrating Safety into Agritourism (safeagritourism.org): diseñado para propietarios, gerentes y supervisores de operaciones de agroturismo, este sitio web proporciona información sobre peligros y estrategias de seguridad y acceso a listas de verificación y recursos. Los temas incluyen la instalación de cercas y barreras, tráfico y estacionamiento, pasillos para peatones y estructuras, seguros y mucho más.

Cultivate Safety (cultivatesafety.org): diseñado para agricultores, padres y supervisores, esta página web proporciona información sobre seguridad y salud en la agricultura, e incluye:

- **Guías de trabajo agrícola juvenil**
- **Herramientas en línea para la salud y seguridad en la agricultura**
- **Childhood Agricultural Safety Network (CASN por sus siglas en inglés) (Red de seguridad agrícola infantil)**

Biblioteca de recursos de Cultivate Safety (cultivatesafety.org/resources): en esta biblioteca usted encontrará acceso directo a cientos de recursos gratuitos sobre salud y seguridad en la agricultura, incluyendo letreros, guías, políticas y más. Algunos ejemplos de recursos populares incluyen:

- **Folleto de seguridad agrícola para niños y jóvenes**
- **Lista de verificación de seguridad para niños y jóvenes**
- **Guías para la instalación de cercas y barreras**

U.S. Department of Labor (Ministerio del Trabajo de los EE. UU.), **Youth Rules** (youthrules.dol.gov): brinda acceso a información sobre las leyes federales y estatales con respecto al trabajo infantil, historias sobre el trabajo de adolescentes, noticias y otros recursos.

Instituto nacional de seguridad y salud ocupacional (cdc.gov/niosh/topics/youth): incluye información y estadísticas (sobre lesiones y muertes) para trabajadores jóvenes, así como acceso a recursos de salud y seguridad, información sobre proyectos y temas relacionados.

Safety in Youth for Agriculture (Seguridad agrícola para los jóvenes) (ag-safety.extension.org/safety-in-agriculture-for-youth)

- **SAY Clearinghouse:** consta de dos tipos diferentes de productos educativos: currículos formales y otros recursos de apoyo. También explica cómo se alinean con los estándares de la Agriculture, Food, and Natural Resources (AFNR) (Career Cluster Content Standards) relacionados con la seguridad y salud en la agricultura.
- **SAY Belief Statements:** las declaraciones de creencias y los principios guía se desarrollaron con el fin de que los padres, empleadores, organizaciones agrícolas, educadores, profesionales de la salud y seguridad, representantes de poblaciones poco privilegiadas y otras partes interesadas se animen a promover la seguridad y la salud de los jóvenes que trabajan en agricultura.

National Safe Tractor and Machinery Operation Program (Programa nacional de operación segura de tractores y maquinaria) (extension.psu.edu/national-safe-tractor-and-machinery-operation-program-manual): proporciona información sobre este programa para jóvenes de 14 y 15 años, y cubre la seguridad agrícola general, la operación de tractores y equipos y el transporte por carretera.

GUÍAS DE TRABAJO JUVENIL

Las siguientes páginas contienen las guías de trabajo agrícola juvenil asociadas con la horticultura, incluidas las tareas relacionadas. Por ejemplo, los vehículos de tipo ATV y UTV pueden usarse para transportar materiales, y las minicargadoras a veces se usan con horquillas para transportar grandes contenedores de productos. Y aunque los tractores agrícolas grandes no se usan comúnmente en huertas, a veces se usan tractores más pequeños de tipo utilitario.

Page: 1 of 1 Full Width

Operación de rotocultivadores y tractores de empuje

¿Pueden los jóvenes hacer este trabajo de forma segura?

Los jóvenes deben poder o tener todo lo siguiente para realizar este trabajo:

- Evitar la ropa holgada o la ropa con cordones, y atarse el cabello largo
- Suficiente fuerza para operar el equipo de manera segura durante la tarea
- Ser lo suficientemente grande físicamente para operar el equipo de manera segura
- Poner atención por un periodo de tiempo lo suficientemente largo para completar el trabajo
- Reconocer un peligro de manera apropiada
- Reaccionar rápidamente a los peligros
- Ser lo suficientemente maduro para hacer lo que se espera constantemente
- Buena visión periférica
- Agacharse y levantar objetos de manera segura, usando técnicas adecuadas
- Limitar el peso transportado a menos del 25% del peso corporal del joven
- Capacidad de entender y repetir constantemente un proceso de 10 pasos
- Limpiar todos los escombros y rocas en el área antes de



Consejos sobre el uso de herramientas:

Algunas de las guías contienen texto color verde, el cual ofrece información sobre las herramientas. Esta información aparece cuando se pasa el cursor sobre el texto en formato digital (ya sea en línea o en formato PDF).



Operación de rotocultivadores y tractores de empuje

Rango etario: 7+

Interactuar 

Leer 

Imprimir/Visualizar PDF 

Opciones de PDF

Seleccione un tono para el aspecto visual del PDF, y luego el color del equipo. Luego ver o imprima la vista previa del PDF que está a la izquierda.

Idioma

Español

Tono del aspecto visual

Claro

Color del equipo

Naranja

Ver

Imprimir

Múltiples formatos:

Además, en el sitio web de Cultivate Safety (cultivatesafety.org/work), las guías se pueden ver en varios formatos: interactivo, para lectura en pantalla o para imprimir. Al acceder a las guías en línea en el formato para imprimir, puede seleccionar entre diferentes idiomas, tonos de piel y colores del equipo para personalizar la guía antes de verla, imprimirla o descargarla.



Trabajo al aire libre

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo, recogerlo.
- Usar ropa apropiada según el clima.
 - Clima cálido: ropa liviana, de colores claros.
 - Clima frío: capas de ropa abrigada y resistente, gorro, guantes y botas.
 - Sombrero con protección solar (con ala de al menos 4" [10.16 cm]).
- Conocer los signos de las enfermedades relacionadas con el calor y el frío.
- Beber la cantidad de líquido suficiente para mantenerse hidratados.
- Estar alerta ante cambios en las condiciones climáticas.
- Saber qué hacer en caso de emergencia.
- Mantener una vía de [comunicación bidireccional](#).



Responsabilidades de los adultos

- Proporcionar una pausa de 10 minutos por hora (con mayor frecuencia en el caso de niños más pequeños).
- Proporcionar la capacitación adecuada.
- Controlar el índice de frío/calor para verificar las temperaturas seguras de trabajo al aire libre.
- Asegurarse de que se sigan las normas de reingreso para pesticidas, herbicidas, fungicidas y fertilizantes.
- Verificar que los jóvenes no presenten alergias a insectos o tengan medicamentos para tratarlas.
- Asegurarse de que haya baños/lugar para lavarse las manos.
- Tener agua potable disponible.

Supervisión

- Supervisar constantemente a los jóvenes hasta que demuestren que dominan la tarea.
- Controlar a los jóvenes; la frecuencia* depende de lo siguiente:
 - edad del joven;
 - tipo de tarea;
 - peligros del lugar de trabajo.
- Corregir de inmediato las conductas inseguras.
- Hacer preguntas.

* Consulte la guía de trabajo para obtener orientación específica de la tarea y más información.

Peligros

				
Estrés térmico por frío/calor	Productos químicos	Condiciones climáticas adversas	Bichos o insectos	Ahogo

Estrategias de protección

				
Usar protección solar	Beber líquido (hidratarse)	Lavarse las manos	Usar repelente de insectos/bichos	Guantes (si es necesario)





Cómo agacharse, levantar objetos y subir escaleras

Visite <https://cultivatesafety.org/bending-lifting-and-climbing/> para ver videos.

Cómo agacharse



- Evite la ropa suelta o con cordones; si tiene cabello largo, recójase.
- Realice ejercicios de precalentamiento.
- Agáchese de manera segura siguiendo estos pasos:
 1. Mantenga una buena postura de la espalda; levántese y agáchese usando las piernas.
 2. Párese con los pies separados el ancho de hombros, con un pie ligeramente delante del otro.
 3. Mantenga la espalda recta y contraiga los músculos abdominales.
 4. Agáchese hasta estar en cuclillas usando los músculos de las piernas.
 5. Mientras está en cuclillas, alterne entre una pierna y la otra, manteniendo el equilibrio del cuerpo.
 6. Mantenga el cuerpo derecho; para alcanzar objetos, gire con los pies y los brazos, no la espalda.
 7. No permanezca en la misma posición durante más de unos minutos.
 8. Si la tarea incluye levantar objetos, use las técnicas de levantamiento adecuadas.

Cómo levantar objetos



- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo, recógaselo.
- Realice ejercicios de precalentamiento.
- Determine si el objeto pesa menos del 25 % de su peso corporal para poder transportarlo sin esfuerzo.
- Acceda al objeto sin obstrucciones.
- Levante el objeto de manera segura siguiendo estos pasos:
 1. Colóquese cerca del objeto.
 2. Separe los pies para colocarse por encima del objeto.
 3. Póngase en cuclillas, flexionando las rodillas y las caderas.
 4. Mantenga la cabeza erguida y la espalda recta.
 5. Contraiga los músculos abdominales.
 6. Levante el objeto usando los músculos de las piernas, de manera lenta y continua.
 7. Mantenga la carga cerca del cuerpo.
 8. Gire con los pies, no con la espalda, hacia la dirección a la que se dirige.

Cómo subir escaleras



- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo, recógaselo.
- Realice ejercicios de precalentamiento.
- Suba escaleras de manera segura siguiendo estos pasos:
 1. Verifique que la escalera esté firme.
 2. Sujétese con una mano en cada escalón y dé el primer paso.
 3. Deténgase y considere si la escalera se siente estable o no.
 4. Ascienda manteniendo los pies y las caderas dentro de los laterales de la estructura de la escalera.
 5. Mantenga siempre tres puntos de contacto, por ejemplo, las dos manos y un pie.
 6. Mantenga la cabeza erguida y la espalda recta.
 7. Concéntrese en el proceso de ascenso.
 8. No sobrepase el antepenúltimo escalón.





Recarga de combustible de los equipos

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo; recogerlo.
- Leer, comprender y seguir el manual del operador.
- Dejar que el motor se enfríe y apagar el teléfono celular antes de la recarga.
- No fumar ni producir llamas vivas en el lugar de trabajo.
- [Conducir un tractor](#), [un equipo autopropulsado](#), [un vehículo todoterreno](#), [un vehículo utilitario](#) u otros equipos de manera segura.
- Subir al equipo y bajar de él de frente hacia la máquina y usando tres puntos de contacto.
- Tener las condiciones físicas para alcanzar la pistola de combustible y los controles.
- Verificar que no haya personas ni obstáculos en el lugar de trabajo o evitarlos.
- Reconocer un peligro, resolver un problema y responder de manera adecuada.
- Reaccionar rápidamente ante un peligro.
- [Madurez](#) suficiente para hacer sistemáticamente lo que se deba hacer.
- [Pensar detenidamente](#) sobre las acciones y consecuencias antes de actuar.
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Mantener una [vía de comunicación bidireccional](#).



Responsabilidades de los adultos

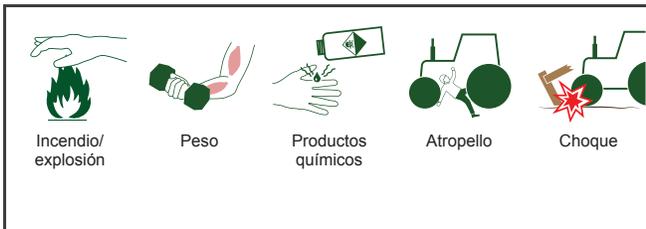
- Cumplir con lo indicado en la [guía de trabajo al aire libre](#).
- Proporcionar recipientes de combustible de seguridad aprobados del color adecuado según el tipo de combustible y colocar una etiqueta que indique el contenido.
- Designar a una segunda persona que ayude en caso de que sea necesario subirse al equipo.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Asegurarse de que el equipo esté en buen estado mecánico, con todas las [medidas de seguridad](#) implementadas.
- Mostrar cómo cargar tanques de combustible de manera segura.
- Proporcionar la capacitación adecuada, incluidas las [técnicas de levantamiento adecuadas](#).
- Capacitar a los jóvenes para que llamen a un adulto en caso de que el equipo no funcione correctamente.

Supervisión

Nota: Asegúrese de que el tractor sea del tamaño adecuado para los jóvenes. Los jóvenes deben tener 16 años o más para conducir un tractor articulado. Consulte el [Cuadro de operaciones con tractor](#) para obtener orientación.

14-15 años	Supervisión prácticamente constante y progresiva hasta volverse intermitente
16 años o más	Supervisión intermitente y progresiva hasta volverse periódica

Peligros



Estrategias de protección





Recoger piedras

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo, recogerlo.
- Agacharse de manera segura usando la técnica adecuada para agacharse.
- Levantar objetos usando la técnica de levantamiento adecuada.
- Resistencia física para realizar la tarea durante 50 minutos (12 años o más).
- Transportar carga la distancia necesaria sin esfuerzo.
- Buena **visión periférica**.
- Nivel de atención adecuado.
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Mantener una vía de **comunicación bidireccional**.



Responsabilidades de los adultos

- Cumplir con lo indicado en la [guía de trabajo al aire libre](#).
- Garantizar el transporte seguro al área de trabajo.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Asegurarse de que los objetos a levantar pesen menos del 25 % del peso corporal del joven.
- Proporcionar períodos frecuentes de elongación.
- Proporcionar la capacitación adecuada.
- Mostrar cómo recoger rocas de manera segura.
- Ubicar a los trabajadores de manera tal que no se encuentren en la trayectoria de rocas ni en el paso de vehículos en movimiento.

Supervisión

7-9 años	Supervisión constante <i>(limitar el trabajo a 15 minutos)</i>
10-11 años	Supervisión prácticamente constante <i>(limitar el trabajo a 20 minutos)</i>
12-15 años	Supervisión intermitente
16 años o más	Supervisión intermitente y progresiva hasta volverse periódica

Peligros



Estrategias de protección



www.cultivatesafety.org

<https://doi.org/10.21636/nfmc.nccrahs.youthwork.pickingrocks.g.2017>



Compostaje

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo, recogerlo.
- Cumplir con lo indicado en la guía de [trabajo al aire libre](#).
- Seguir las guías de [operación de un minicargador](#), [operación de un tractor](#) y [uso de una pala frontal](#).
- Agacharse de manera segura, usando la [técnica adecuada para agacharse](#).
- Levantar objetos de manera segura, usando la [técnica de levantamiento adecuada](#).
- Limitar el peso de los objetos transportados a menos del 25 % del peso corporal.
- Transportar carga la distancia necesaria sin esfuerzo.
- Resistencia física para realizar la tarea.
- La coordinación necesaria para manipular [herramientas](#).
- El nivel de atención [suficiente](#) para completar la tarea.
- Reconocer un peligro, resolver un problema y responder de manera adecuada.
- Reaccionar rápidamente ante un peligro.
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Mantener una vía de [comunicación bidireccional](#).



Responsabilidades de los adultos

- Proporcionar un transporte seguro al lugar de trabajo.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Proporcionar a los jóvenes períodos de descanso de 10 minutos cada una hora y períodos frecuentes de elongación.
- Verificar que las herramientas sean del tamaño adecuado para los jóvenes.
- Proporcionar a los jóvenes máscaras de protección respiratoria si es necesario y mostrarles cómo se usan correctamente.
- Proporcionar la capacitación adecuada.
- Mostrar cómo usar los materiales del compost de manera segura.
- Si es necesario, operar la trituradora (los jóvenes no deberían operar las trituradoras).

Supervisión

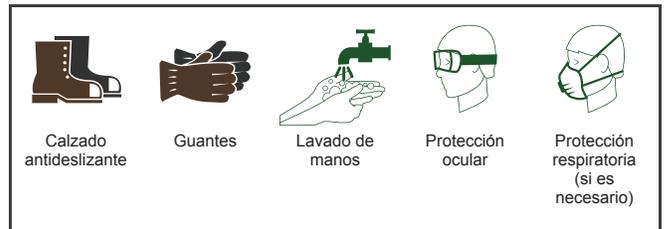
10-11 años

Supervisión constante y progresiva hasta volverse intermitente (*limitar la tarea a 20 minutos y no incluir tareas que requieran el uso de objetos filosos*)

Peligros



Estrategias de protección





Cosecha manual (verduras y frutas del suelo)

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Agacharse de manera segura, usando la [técnica adecuada para agacharse](#).
- Levantar objetos de manera segura, usando la [técnica de levantamiento adecuada](#).
- Transportar el contenedor al área de recolección sin esfuerzo.
- Resistencia física para realizar la tarea durante 50 minutos como máximo (12 años o más).
- Nivel de atención **suficiente** para completar la tarea.
- Buena **coordinación manos-vista**.
- **Pensar detenidamente** sobre las acciones y consecuencias antes de actuar.
- Haber recibido capacitación en el uso seguro de las herramientas de corte (12 años o más).
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Mantener una vía de [comunicación bidireccional](#).



Responsabilidades de los adultos

- Cumplir con lo indicado en la [guía de trabajo al aire libre](#).
- Proporcionar transporte seguro hasta el campo.
- Confirmar que se sigan las normas de reingreso.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Adaptar las herramientas y la estación de trabajo para tener que agacharse menos.
- Proporcionar la capacitación adecuada.
- Proporcionar a los jóvenes períodos frecuentes de elongación.
- Proporcionar herramientas de corte del tamaño adecuado para los jóvenes (12 años o más).
- Mostrar cómo realizar una cosecha manual de manera segura.

Supervisión

Nota: Los jóvenes menores de 12 años no deben usar herramientas de corte.

7-9 años	Supervisión constante (limitar el trabajo a 15 minutos)
10-11 años	Supervisión intermitente (limitar el trabajo a 20 minutos)
12-13 años	Supervisión constante y progresiva hasta volverse intermitente
14-15 años	Supervisión intermitente y progresiva hasta volverse periódica
16 años o más	Supervisión periódica

Peligros



Estrategias de protección





Siembra manual

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo; recogerlo.
- Usar pantalón largo y camisa de manga larga de materiales transpirables.
- Agacharse de manera segura usando la [técnica adecuada para agacharse](#).
- Levantar objetos de manera segura usando la [técnica de levantamiento adecuada](#).
- Transportar contenedores la distancia necesaria sin esfuerzo.
- Resistencia física para realizar la tarea durante 50 minutos como máximo (12 años o más).
- Nivel de atención **suficiente** para completar la tarea.
- Haber recibido capacitación en el uso seguro de las herramientas de corte (12 años o más).
- Mantener una vía de [comunicación bidireccional](#).
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.



Responsabilidades de los adultos

- Cumplir con lo indicado en la [guía de trabajo al aire libre](#).
- Proporcionar transporte seguro hasta el campo.
- Confirmar que se sigan las normas de reingreso.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Proporcionar capacitación adecuada sobre el uso de herramientas de corte/de la azada.
- Asegurarse de que los jóvenes limiten el peso de la carga levantada a menos del 25 % de su peso corporal.
- Asegurarse de que la azada/las herramientas de corte sean del tamaño adecuado para los jóvenes (12 años o más).
- Mostrar cómo realizar una siembra manual de manera segura.

Supervisión

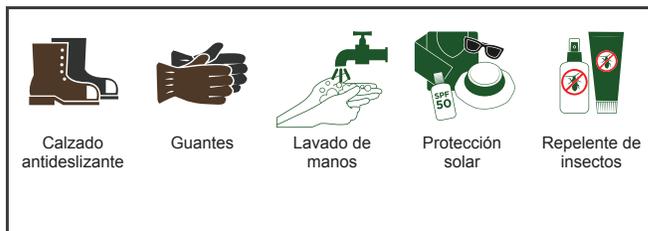
Nota: Los jóvenes menores de 12 años no deben usar herramientas de corte.

7-9 años	Supervisión constante (limitar el trabajo a 15 minutos)
10-11 años	Supervisión constante (limitar el trabajo a 30 minutos)
12-13 años	Supervisión constante y progresiva hasta volverse intermitente
14-15 años	Supervisión intermitente y progresiva hasta volverse periódica
16 años o más	Supervisión periódica

Peligros



Estrategias de protección





Cosecha de árboles frutales

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo; recogerlo.
- Agacharse, subir escaleras y levantar objetos de manera segura, usando la [técnica adecuada](#).
- Transportar carga la distancia necesaria sin esfuerzo.
- Comprender de qué manera levantar y maniobrar objetos difíciles de cargar, como las escaleras.
- **Mantener el equilibrio en una escalera de dos escalones** mientras uno gira y se estira.
- Resistencia física para realizar la tarea durante 50 minutos.
- **Pensar detenidamente** sobre las acciones y consecuencias antes de actuar.
- **Madurez** suficiente para hacer sistemáticamente lo que se deba hacer.
- Reconocer un peligro, resolver un problema y responder de manera adecuada.
- Reaccionar rápidamente ante un peligro.
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Mantener una vía de [comunicación bidireccional](#).
- Lavarse las manos después de realizar la tarea.



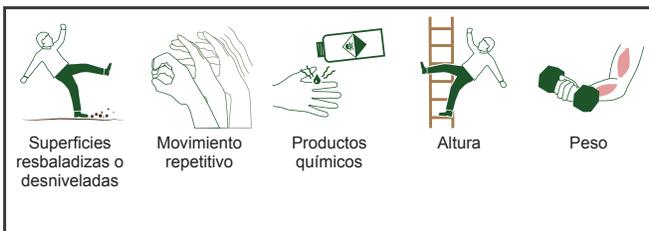
Responsabilidades de los adultos

- Cumplir con lo indicado en la [guía de trabajo al aire libre](#).
- Asegurarse de que se sigan las normas de reingreso para pesticidas, herbicidas, fungicidas y fertilizantes.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Proporcionar transporte seguro hacia y desde el área de trabajo.
- Verificar que la estructura de ascenso/escalera esté estable y sea segura.
- Asegurarse de que los objetos a levantar pesen menos del 25 % del peso corporal del joven.
- Proporcionar la capacitación adecuada.
- Mostrar cómo cosechar árboles frutales de manera segura.

Supervisión

16 años o más	Supervisión intermitente y progresiva hasta volverse periódica
---------------	--

Peligros



Estrategias de protección





Poda de árboles frutales enanos y nogales

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo; recogerlo.
- Subir escaleras de manera segura, usando la técnica de ascenso adecuada.
- **Madurez** suficiente para hacer sistemáticamente lo que se deba hacer.
- **Pensar detenidamente** sobre las acciones y consecuencias antes de actuar.
- Nivel de atención **suficiente** para completar la tarea.
- Resistencia física para realizar la tarea durante 50 minutos.
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Mantener una vía de **comunicación bidireccional**.
- Lavarse las manos una vez terminada la tarea.



Responsabilidades de los adultos

- Cumplir con lo indicado en la [guía de trabajo al aire libre](#).
- Proporcionar transporte seguro hacia el área de trabajo.
- Asegurarse de que se sigan las normas de reingreso.
- Verificar que los jóvenes no presenten alergias a insectos o tengan medicamentos para tratarlas.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Verificar que las herramientas de corte sean del tamaño adecuado para los jóvenes.
- Proporcionar capacitación adecuada en el uso seguro de las herramientas de corte.
- Mostrar cómo podar árboles frutales y nogales de manera segura.

Supervisión

Si se sube una escalera:

12-13 años	Supervisión constante
14-15 años	Supervisión constante y progresiva hasta volverse intermitente
16 años o más	Supervisión intermitente y progresiva hasta volverse periódica

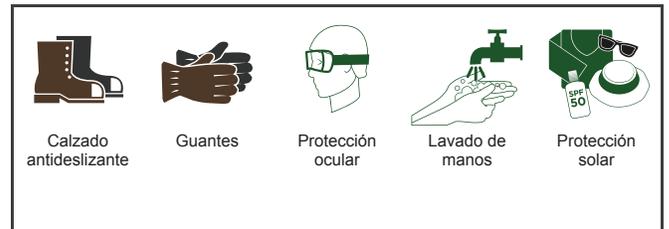
Si se trabaja desde el suelo:

12-13 años	Supervisión constante y progresiva hasta volverse intermitente
14-15 años	Supervisión intermitente y progresiva hasta volverse periódica
16 años o más	Supervisión periódica

Peligros



Estrategias de protección





Poda de vides

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo; recogerlo.
- Usar pantalón largo y camisa de manga larga de material transpirable.
- Subir de manera segura por una escalera.
- **Madurez** suficiente para hacer sistemáticamente lo que se deba hacer.
- Nivel de atención **suficiente** para completar la tarea.
- Resistencia física para realizar la tarea durante 50 minutos.
- Mantener una vía de **comunicación bidireccional**.
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.



Responsabilidades de los adultos

- Cumplir con lo indicado en la [guía de trabajo al aire libre](#).
- Proporcionar transporte seguro hacia el área de trabajo.
- Confirmar que se sigan las normas de reingreso.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Verificar que las herramientas de corte sean del tamaño adecuado para los jóvenes.
- Proporcionar la capacitación adecuada, incluso en el uso seguro de las herramientas de corte.
- Mostrar cómo podar vides de manera segura.
- Asegurarse de que los jóvenes se laven las manos después de realizar la tarea.

Supervisión

12-13 años	Supervisión constante y progresiva hasta volverse intermitente
14-15 años	Supervisión intermitente y progresiva hasta volverse periódica
16 años o más	Supervisión periódica

Peligros

Superficies resbaladizas o desniveladas Movimiento repetitivo Productos químicos Objetos filosos Insectos

Estrategias de protección

Calzado antideslizante Guantes Protección ocular Lavado de manos Repelente de insectos





Operación de rotocultivadores y tractores de empuje

¿Pueden los jóvenes hacer este trabajo de forma segura?

Los jóvenes deben poder o tener todo lo siguiente para realizar este trabajo:

- Evitar la ropa holgada o la ropa con cordones, y atarse el cabello largo
- Suficiente fuerza para operar el equipo de manera segura durante la tarea
- Ser lo suficientemente grande físicamente para operar el equipo de manera segura
- Poner atención por un periodo de tiempo lo suficientemente largo para completar el trabajo
- Reconocer un peligro, resolver un problema y responder de manera apropiada
- Reaccionar rápidamente a los peligros
- Ser lo suficientemente maduro para hacer lo que se espera constantemente
- Buena visión periférica
- Agacharse y levantar objetos de manera segura, usando técnicas adecuadas
- Limitar el peso transportado a menos del 25% del peso corporal del joven
- Capacidad de entender y repetir constantemente un proceso de 10 pasos
- Limpiar todos los escombros y rocas en el área antes de comenzar; consultar la guía sobre el levantamiento de rocas
- Conectar o desconectar un implemento
- Demostrar el trabajo de forma segura 4 o 5 veces
- Mantener un enlace de comunicación bidireccional
- Cambiarse de ropa y lavarse las manos cuando termine el trabajo



Supervisión

Nota: Los jóvenes deben comenzar con rotocultivadores más pequeños (por ejemplo, Mantis) y progresar a rotocultivadores más grandes y tractores de empuje adecuados para la edad y las habilidades

De 12 a 13 años: supervisión constante que progresa a intermitente

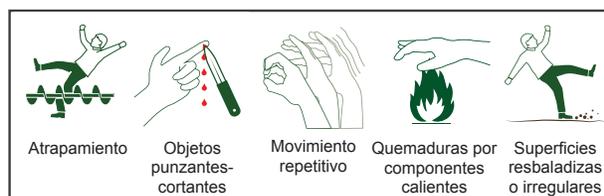
De 14 a 15 años: supervisión intermitente

Mayores de 16 años: supervisión intermitente que progresa a periódica

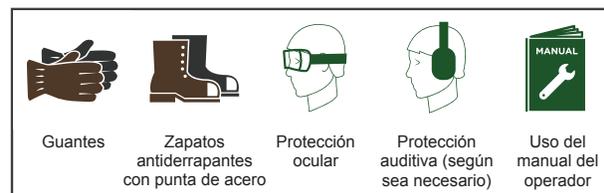
Responsabilidades de los adultos

- Cumplir con lo recomendado en las guías para realizar trabajo al aire libre
- Asegurarse de que no haya líneas de servicios públicos bajo tierra si está excavando
- Asegurarse de que el equipo sea mecánicamente sólido con todas las características de seguridad en su lugar
- Proporcionar transporte seguro al lugar de trabajo
- Asegurar una capacitación adecuada
- Demostrar cómo operar el equipo de manera segura
- Monitorear la fatiga de los jóvenes mientras operan el equipo
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de tantos peligros como sea posible
- Educar a los jóvenes sobre cómo evitar o abordar los peligros que quedan
- Capacitar a los jóvenes para que llamen a un adulto si el equipo funciona mal

Riesgos



Estrategias de Seguridad



www.cultivatesafety.org

<https://doi.org/10.21636/nfmc.nccrahs.youthwork.rototillers.g.2018>



Trabajar en un invernadero o una casa de aro

¿Pueden los jóvenes hacer este trabajo de forma segura?

Los jóvenes pueden y deben tener todo lo siguiente para realizar este trabajo:

- Agacharse, treparse y levantar objetos de forma segura, utilizando las [técnicas adecuadas](#)
- Limitar el peso transportado a menos del 25% del peso corporal del joven
- Transportar los materiales la distancia requerida sin demasiado esfuerzo
- Período de atención lo [suficientemente largo](#) para completar el trabajo
- Reconocer un peligro, resolver un problema y responder de manera apropiada
- Reaccionar rápidamente a los peligros
- Buena [coordinación visomotriz](#)
- [v](#) antes de actuar
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de escombros y otros peligros de tropiezo
- Capacitación en el uso seguro de herramientas de corte (exclusivas para mayores de 12 años)
- Debido a condiciones de trabajo similares, cumplir con lo recomendado en las guías de [trabajo al aire libre](#)
- Cumplir con lo recomendado en las guías de [deshierbe manual](#) y [recolección manual](#)
- Cumplir con lo recomendado en las guías para el uso de [rotocultivadores y tractores de empuje](#) (si los usa)
- Mantener un enlace de [comunicación bidireccional](#)
- Demostrar el trabajo de forma segura 4 o 5 veces
- Cambiarse de ropa y lavarse las manos cuando termine el trabajo



Responsabilidades de los adultos Supervisión

- Proporcionar transporte seguro al lugar de trabajo
- Confirmar que se sigan los estándares de reingreso
- Proporcionar la formación adecuada
- Verificar la ventilación adecuada de la estructura
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de tantos peligros como sea posible
- Educar a los jóvenes sobre cómo evitar o abordar los peligros no eliminados
- Proporcionar a los jóvenes descansos frecuentes para estirarse y controlar la fatiga
- Proporcionar un descanso de 10 minutos cada hora o con más frecuencia si es necesario
- Verificar que todas las herramientas de corte tengan el tamaño adecuado (exclusivas para mayores de 12 años)
- Asegurarse de que los jóvenes menores de 14 años no trabajen en escaleras
- Demostrar cómo trabajar de manera segura en un invernadero o una casa de aros

Nota: Los jóvenes menores de 12 años no deben usar herramientas de corte u objetos afilados. Los menores de 14 años no deben trabajar en escaleras

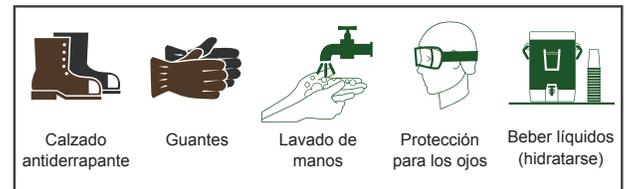
De 7 a 9 años:	supervisión constante (limite el trabajo a 15 minutos)
De 10 a 11 años:	supervisión casi constante (limite el trabajo a 20 minutos)
De 12 a 13 años:	supervisión constante que progresa a intermitente
De 14 a 15 años:	supervisión intermitente que progresa a periódica
Más de 16 años:	supervisión periódica

Riesgos



Pellizcarse o aplastarse Movimientos repetitivos Exposición a químicos Objetos cortopunzantes Polvo o escombros

Estrategias de seguridad



Calzado antiderrapante Guantes Lavado de manos Protección para los ojos Beber líquidos (hidratarse)



www.cultivatesafety.org

<https://doi.org/10.21636/nfmc.nccrahs.youthwork.greenhouse.g.2018>



Operación de una cortadora de césped (cortadora de empuje y tractor cortacésped)

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo, recogerlo.
- Verificar que el área por donde pasará la cortadora esté libre de **desechos**; en caso de que así sea, despejarla.
- Concentrarse en la tarea durante 50 minutos como máximo.
- Reconocer un peligro, resolver un problema y responder de manera adecuada.
- Reaccionar rápidamente ante un peligro.
- **Madurez** suficiente para hacer sistemáticamente lo que se deba hacer.
- **Pensar detenidamente** sobre las acciones y consecuencias antes de actuar.
- Buena **visión periférica**.
- Alcanzar y operar los controles al permanecer detrás de la cortadora de empuje.
- Fuerza para **maniobrar de manera segura** la cortadora de empuje.
- Alcanzar y operar repetidamente los controles del minitractor cortacésped sin esfuerzo desde el asiento del vehículo y con el cinturón de seguridad abrochado.
- Usar **las manos y los pies simultáneamente**.
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Cumplir con lo indicado en la [guía de trabajo al aire libre](#).
- Mantener una vía de [comunicación bidireccional](#).



Responsabilidades de los adultos

- Asegurarse de que el equipo esté en buen estado mecánico, con las medidas de seguridad implementadas.
- Verificar que el área esté libre de desechos antes de cortar el césped.
- Asegurarse de que los jóvenes no operen la cortadora después del atardecer o en condiciones de mal tiempo.
- Capacitar a los jóvenes para que operen el minitractor cortacésped a baja velocidad y en terreno nivelado.
- Enseñar a los jóvenes a subirse al minitractor cortacésped usando tres puntos de contacto.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Mostrar cómo operar una cortadora de césped de manera segura.
- Proporcionar la capacitación adecuada.
- Capacitar a los jóvenes para que llamen a un adulto en caso de que el equipo no funcione correctamente.

Supervisión

Nota: Asegúrese de que el minitractor cortacésped sea del tamaño adecuado para los jóvenes. Consulte el Cuadro de operaciones con tractor para obtener orientación.

12-13 años	Supervisión constante y progresiva hasta volverse periódica (no en el caso de los minitractores cortacésped)
14-15 años	Supervisión intermitente y progresiva hasta volverse periódica
16 años o más	Supervisión periódica

Peligros



Estrategias de protección





Operación de un minicargador

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo, recogerlo.
- Alcanzar y operar controles con el cinturón de seguridad abrochado.
- Buena visión periférica.
- Usar las manos y los pies simultáneamente.
- Comprender y repetir sistemáticamente un proceso de diez pasos.
- Reconocer un peligro, resolver un problema y responder de manera adecuada.
- Reaccionar rápidamente ante un peligro.
- Madurez suficiente para hacer sistemáticamente lo que se deba hacer.
- Pensar detenidamente sobre las acciones y consecuencias antes de actuar.
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Mantener una vía de [comunicación bidireccional](#).



Responsabilidades de los adultos

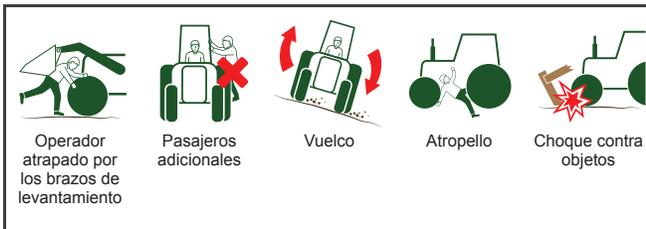
- Cumplir con lo indicado en la [guía de trabajo al aire libre](#).
- Asegurarse de que el minicargador esté en buen estado mecánico y las medidas de seguridad estén implementadas.
- Mostrar cómo operar un minicargador de manera segura.
- Proporcionar la capacitación adecuada.
- Enseñar a los jóvenes a subirse al minicargador usando tres puntos de contacto.
- Asegurarse de que los jóvenes no operen el minicargador después del atardecer ni en condiciones de mal tiempo.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Capacitar a los jóvenes para que llamen a un adulto en caso de que el equipo no funcione correctamente.

Supervisión

Nota: Los jóvenes no deben participar en actividades de alto riesgo, como cargar/descargar un minicargador para su traslado ni conducir en carreteras.

16 años o más Supervisión prácticamente constante y progresiva hasta volverse intermitente

Peligros



Estrategias de protección





Operación de un vehículo todoterreno (all-terrain vehicle, ATV)

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo; recogerlo.
- Alcanzar y operar los controles desde la parte central del asiento o al inclinar el cuerpo hacia la parte de atrás del asiento.
- Permanecer erguidos “cabalgando” sobre el asiento e inclinarse hacia adelante sobre el manubrio.
- Fuerza suficiente para operar los controles sin esfuerzo.
- Poder **quitarse de encima el ATV** en caso de quedar atrapado debajo de este.
- Comprender y repetir sistemáticamente un proceso de diez pasos.
- Buena **visión periférica** con el casco puesto.
- Reconocer un peligro, resolver un problema y responder de manera adecuada.
- Reaccionar rápidamente ante un peligro.
- **Madurez** suficiente para hacer sistemáticamente lo que se deba hacer.
- **Pensar detenidamente** sobre las acciones y consecuencias antes de actuar.
- El ATV tiene un dispositivo de protección contra aplastamiento (Crush Protection Device, CPD) diseñado para evitar lesiones por aplastamiento en colisiones a baja velocidad (<30 mph).
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Mantener una vía de [comunicación bidireccional](#).



Responsabilidades de los adultos

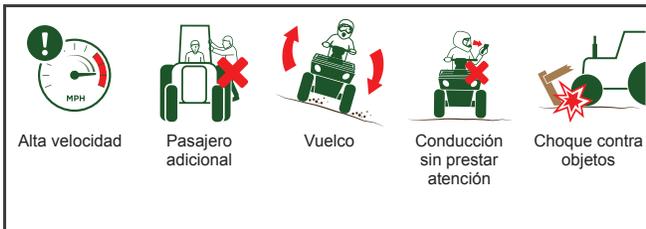
- Cumplir con lo indicado en la [guía de trabajo al aire libre](#).
- Asegurarse de que el ATV esté en buen estado mecánico, con medidas de seguridad.
- Verificar que el modelo del ATV cumpla con las recomendaciones “apto para el conductor”.
- Proporcionar la capacitación adecuada.
- Asegurarse de que los jóvenes no operen el ATV después del atardecer ni en condiciones de mal tiempo.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Establecer una ruta segura hacia el lugar de trabajo.
- Asegurarse de que la carga sea del tamaño adecuado y esté equilibrada y sujeta.
- Capacitar a los jóvenes para que llamen a un adulto en caso de que el equipo no funcione correctamente.

Supervisión

Nota: Los jóvenes no deben participar en actividades de alto riesgo, como cargar/descargar el ATV para su traslado, conducir en carreteras ni fumar.

16 años o más Supervisión continua y progresiva hasta volverse periódica

Peligros



Estrategias de protección





Operación de un vehículo utilitario (utility task vehicle, UTV)

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo, recogerlo.
- Alcanzar y operar controles con el cinturón de seguridad abrochado.
- Alcanzar el asidero de la estructura de protección antivuelcos desde el asiento y con el cinturón de seguridad abrochado.
- Reconocer un peligro, resolver un problema y responder de manera adecuada.
- Reaccionar rápidamente ante un peligro.
- **Madurez** suficiente para hacer sistemáticamente lo que se deba hacer.
- **Pensar detenidamente** sobre las acciones y consecuencias antes de actuar.
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Mantener una vía de [comunicación bidireccional](#).



Responsabilidades de los adultos

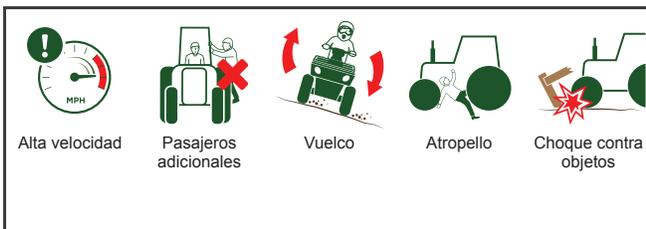
- Asegurarse de que el UTV esté en buen estado mecánico, con medidas de seguridad.
- Proporcionar la capacitación adecuada.
- Asegurarse de que los jóvenes no operen el UTV después del atardecer ni en condiciones de mal tiempo.
- Enseñar a los jóvenes a conducir o cruzar por carreteras públicas lo menos posible.
- Mostrar cómo conducir un UTV de manera segura.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Establecer una ruta segura hacia el lugar de trabajo.
- Asegurarse de que la carga sea del tamaño adecuado y esté equilibrada y sujeta.
- Capacitar a los jóvenes para que llamen a un adulto en caso de que el equipo no funcione correctamente.

Supervisión

Nota: Los jóvenes no deben participar en actividades de alto riesgo, como cargar/descargar un UTV para su traslado, conducir en carreteras ni fumar.

16 años o más Supervisión continua y progresiva hasta volverse periódica

Peligros



Estrategias de protección



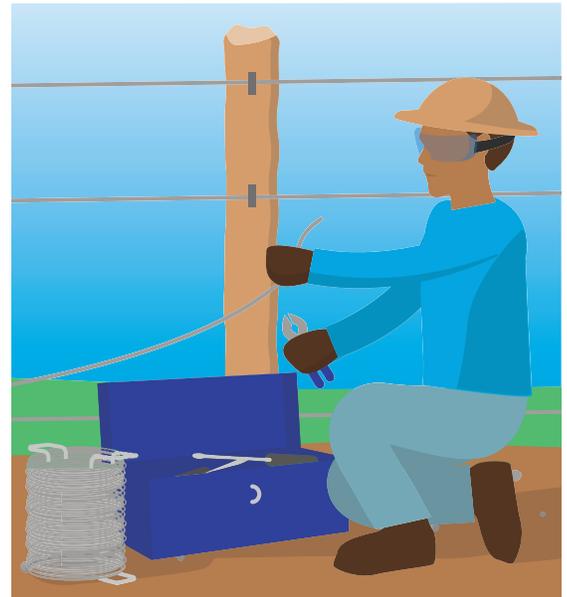


Reparación de cercas

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo, recogerlo.
- El nivel de atención **suficiente** para completar la tarea.
- Buena **coordinación manos-vista**.
- Reconocer un peligro, resolver un problema y responder de manera adecuada.
- Reaccionar rápidamente ante un peligro.
- Comprender y repetir sistemáticamente un proceso de diez pasos.
- **Madurez** suficiente para hacer sistemáticamente lo que se deba hacer.
- Levantar objetos de manera segura, usando la **técnica de levantamiento adecuada**.
- Limitar el peso a levantar a menos del 25 % del peso corporal.
- Transportar la carga la distancia necesaria sin esfuerzo.
- Resistencia física para realizar la tarea durante 50 minutos como máximo.
- Mantener el acceso a una vía de escape y poder llegar a ella.
- Las herramientas de corte deben ser del tamaño adecuado para los jóvenes.
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Mantener una vía de **comunicación bidireccional**.



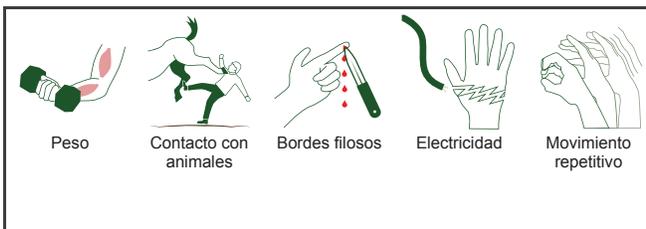
Responsabilidades de los adultos

- Cumplir con lo indicado en la **guía de trabajo al aire libre**.
- Proporcionar transporte seguro al área de trabajo.
- Verificar que la cerca eléctrica esté apagada y se haya seguido el procedimiento de bloqueo/etiquetado.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Proporcionar la capacitación adecuada.
- Confirmar que los animales no estén enfermos ni lastimados.
- Aislar al ganado agresivo del lugar de trabajo.
- Establecer una vía o un plan de escape.
- Mostrar cómo reparar una cerca de manera segura.

Supervisión

12-13 años	Supervisión constante
14-15 años	Supervisión prácticamente constante y progresiva hasta volverse intermitente
16 años o más	Supervisión intermitente y progresiva hasta volverse periódica

Peligros



Estrategias de protección



www.cultivatesafety.org

<https://doi.org/10.21636/nfmc.nccrahs.youthwork.repairfence.g.2017>



Tabla de operaciones con tractor

Guía para que los jóvenes operen un tractor de manera segura:

- **Los tractores tienen**
 - parte frontal ancha
 - estructura de protección ante vuelcos (Roll Over Protective Structure, ROPS) y cinturón de seguridad
 - todas las medidas de seguridad implementadas
- **Los jóvenes**
 - deben realizar el control previo a la operación con un adulto
 - deben poder llegar a todos los controles desde el asiento y con el cinturón de seguridad abrochado
 - no deben llevar pasajeros adicionales en el tractor
 - deben operar el tractor solo durante las horas de luz de día y en condiciones de buen clima.
 - deben evitar las pendientes pronunciadas y conducir cerca de zanjas, árboles y cercas



Consulte la guía específica para obtener la supervisión recomendada.		Dimensiones del tractor			
		UTILITARIO menos de 20 hp	PEQUEÑO de 20 hp a 70 hp	MEDIANO/GRANDE más de 70 hp	ARTICULADO
Mayor complejidad de la tarea	OPERACIÓN DE UN TRACTOR AGRÍCOLA (sin equipos acoplados)	14-15 años	14-15 años	14-15 años	más de 16 años
	IMPLEMENTOS DE ARRASTRE	14-15 años	14-15 años	14-15 años	más de 16 años
	IMPLEMENTOS DE TRES PUNTOS	14-15 años	14-15 años	14-15 años	más de 16 años
	CONTROL HIDRÁULICO REMOTO	14-15 años	14-15 años	14-15 años	más de 16 años
	IMPLEMENTOS ACCIONADOS POR TOMA DE FUERZA	14-15 años	14-15 años	14-15 años	más de 16 años
	PALA FRONTAL MONTADA EN EL TRACTOR	14-15 años	más de 16 años	más de 16 años	más de 16 años
	TAREAS EN UN HUERTO	14-15 años	más de 16 años	más de 16 años	más de 16 años
	TAREAS EN EL INTERIOR DE EDIFICIOS	14-15 años	más de 16 años	más de 16 años	más de 16 años
	CONDUCCIÓN EN CARRETERAS PÚBLICAS*	N/C	más de 16 años	más de 16 años	más de 16 años
	ARRASTRE DE CARGA DE GRAN VOLUMEN O DE MUCHO PESO	Debido al alto grado de peligro y complejidad, los niños no deben realizar estas tareas.			
ENGANCHE DEL TRACTOR PARA MOVER OBJETOS ATASCADOS/FIJOS					
USO SIMULTÁNEO DE VARIOS VEHÍCULOS					
PERSONAS ADICIONALES EN UN IMPLEMENTO DE ARRASTRE					
APLICACIÓN DE PESTICIDAS O AMONÍACO ANHIDRO*					

* Siga las leyes estatales/provinciales.





El desarrollo cognitivo y los tractores

El desarrollo perceptual en los niños

- Las habilidades cognitivas en los niños no están tan desarrolladas como en los adultos.
- La capacidad de procesar información de la forma que lo hace un adulto implica maduración y aprendizaje. En general, se desarrolla lentamente con el tiempo.
- La maduración de las habilidades cognitivas no depende completamente de la edad cronológica; tampoco es, íntegramente, una función de inteligencia.
- La capacidad de procesar información y tomar decisiones con rapidez y precisión es fundamental para la operación segura de un tractor.



Diferencias en la habilidad perceptual entre niños y adultos

Velocidad de procesamiento

- Los niños absorben y procesan información más lentamente que los adultos.
- Los niños no pueden tomar decisiones tan rápido o con tanta eficacia como los adultos.
- La operación de un tractor requiere procesar información rápido y con precisión para mantener la seguridad. Cualquier demora, incluso de un instante, puede poner en riesgo la seguridad.

Toma de decisiones

- Los niños todavía están desarrollando las habilidades avanzadas que se necesitan para considerar la información de manera lógica y tomar decisiones.
- Los niños son menos capaces de comprender las consecuencias de sus acciones.
- Los niños no son tan capaces de considerar opciones alternativas ante un dilema o una decisión.

Control de impulsos

- En comparación con los adultos, los niños tienen menor capacidad de contenerse cuando desean algo.
- El control deficiente de los impulsos aumenta el riesgo al operar un tractor.

Habilidades de generalización

- Los niños tienen menor capacidad para aplicar un mensaje aprendido en una situación a otra situación similar.
- Como consecuencia, los jóvenes cometen errores peligrosos al operar un tractor.

Nivel de atención

- Los niños no son capaces de concentrarse en una sola tarea durante el tiempo en que lo hace la mayoría de los adultos.
- Operar un tractor puede requerir especial atención durante largos períodos para mantener la seguridad.

Consulte la guía *Cómo operar un tractor para determinar si un joven es capaz de operar un tractor de manera segura.*





El desarrollo perceptual y los tractores

El desarrollo perceptual en los niños

- Los procesos perceptuales en los niños no están tan desarrolladas como en los adultos.
- La capacidad de percibir las cosas de la forma que lo hace un adulto implica maduración y aprendizaje, que generalmente se desarrollan con el tiempo.
- La maduración de la percepción no depende completamente de la edad cronológica; tampoco es, íntegramente, una función de inteligencia.
- La capacidad de percibir cosas correctamente es fundamental para la operación segura de un tractor.



Diferencias en la habilidad perceptual entre niños y adultos

Habilidad física

- Los niños son menos precisos al calcular su habilidad para alcanzar elementos como los controles manuales y los pedales de los tractores.
- Si los niños no pueden alcanzar fácil y rápidamente los controles del tractor, pueden chocar objetos o atropellar personas que se interpongan en su camino.

Indicios visuales

- Los niños tienen menos habilidad para recorrer con la mirada el entorno en busca de características inusuales, diferentes o importantes.
- Si no se detectan obstáculos, personas o situaciones de riesgo, se pueden producir choques, vuelcos y tumbos.

Indicios sonoros

- Los niños no usan el sentido de la audición tan bien como los adultos para determinar cuándo puede llegar un vehículo que se aproxima.
- Si no se interpreta correctamente la llegada de un vehículo que se aproxima, se puede producir un choque.

Distancias

- Los niños no calculan con tanta precisión la distancia que los separa de los objetos del entorno.
- Si un niño no calcula bien la distancia que hay entre la rueda del tractor y una zanja, se pueden producir vuelcos.

Movimientos y velocidades

- Los niños no calculan con tanta precisión la velocidad de los objetos en movimiento ni la aceleración o desaceleración de estos.
- Como consecuencia, pueden toparse con otros vehículos u objetos en movimiento antes de lo esperado, y se producirá un choque.

Pendientes y terrenos

- Es posible que a los niños les cueste calcular con precisión el ángulo de pendientes o declives.
- Operar un tractor en pendientes pronunciadas puede ocasionar vuelcos.

Consulte la guía [Cómo operar un tractor](#) para determinar si un joven es capaz de operar un tractor de manera segura.





El desarrollo físico y los tractores

El desarrollo perceptual en los niños

- Los niños y los adolescentes son físicamente diferentes de los adultos.
- Los jóvenes generalmente tienen piernas y brazos más cortos, por lo cual su alcance es menor.
- Los jóvenes en general tienen menos fuerza que los adultos.
- Debido a su tamaño, es posible que los jóvenes tengan perspectivas y ángulos visuales diferentes que los adultos.
- Los jóvenes pueden tener menos coordinación y equilibrio que los adultos.



Diferencias en la habilidad perceptual entre niños y adultos

Alcance

- Los niños tienen piernas y brazos más cortos que los adultos.
- Los niños tienen torsos más cortos que los adultos.
- Debido a su tamaño, es posible que los niños no alcancen cómodamente pedales, palancas o volantes al operar un tractor. Esto puede afectar la seguridad.
- Debido a su tamaño, es posible que los niños no usen cinturón de seguridad en los tractores, lo cual reduce su seguridad.

Equilibrio y coordinación

- Los niños no suelen tener tanta coordinación como los adultos.
- Los niños tienen menos capacidad de mantener el equilibrio en comparación con los adultos.

Fuerza

- En general, los niños son más débiles que los adultos.
- Los niños pueden cansarse fácilmente, y tener menos resistencia que los adultos.
- Tener menos fuerza y menos resistencia puede afectar la seguridad debido a que los jóvenes tal vez no puedan usar la fuerza para presionar pedales o palancas. Esto resulta particularmente riesgoso en casos de emergencia.

Visión

- Al estar sentados en el tractor, los niños pueden tener ángulos visuales diferentes porque su estatura es menor.
- Un campo visual limitado al operar un tractor puede afectar significativamente la seguridad.

Consulte la guía [Cómo operar un tractor](#) para determinar si un joven es capaz de operar un tractor de manera segura.





El desarrollo social y los tractores

El desarrollo perceptual en los niños

- La conducta de los niños se ve influenciada por otras personas que forman parte de su vida.
- Los adultos, y en especial los padres, pueden influir en los niños a través de la enseñanza propiamente dicha, sirviendo de ejemplo de conductas seguras o inseguras y estableciendo reglas que los jóvenes deben seguir.
- Los pares pueden influir en los niños al alentarlos o desalentarlos a correr riesgos, al crear presión social y al servir de ejemplo de conductas seguras o inseguras.



Diferencias en la habilidad perceptual entre niños y adultos

Enseñanza de los padres

- Los padres pueden enseñar a los hijos a mantenerse a salvo.
- Las pautas y las lecciones se deben brindar con paciencia.
- Con cuidado y paciencia, la fijación de normas, la enseñanza y la supervisión pueden aumentar la seguridad de los jóvenes durante la operación de un tractor.

Los padres como modelos

- Los niños observan a sus padres e imitan lo que ven, tanto lo bueno como lo malo.
- Si los padres adoptan conductas seguras, es probable que sus hijos absorban esas lecciones y también adopten conductas seguras. Si los padres corren riesgos peligrosos, es posible que los niños también lo hagan.

Reglas de los padres

- En las granjas, los padres son la autoridad. Deben fijar reglas para los niños y adolescentes, y deben hacerlas cumplir.
- Las conductas seguras deben elogiarse y recompensarse para alentar conductas positivas.

Riesgos incitados por los pares

- Los niños y los adolescentes suelen tomar riesgos, ya que es natural probar cosas nuevas para crecer.
- Tomar riesgos al operar un tractor puede ser peligroso.

Presión social

- Los niños y adolescentes están desarrollando su identidad: están intentando comprenderse a sí mismos. Es por eso que son susceptibles a la influencia de los pares.
- Es posible que los jóvenes copien lo que hacen sus pares y traten de impresionarlos. Esto puede dar lugar a conductas riesgosas, lo cual incluye la operación de un tractor.

Los pares como modelos

- Los jóvenes pueden copiar las conductas riesgosas o peligrosas de sus pares, especialmente si se trata de alguien a quien respetan o admiran.

Consulte la guía *Cómo operar un tractor para determinar si un joven es capaz de operar un tractor de manera segura*.





Los factores socioculturales y los tractores

El desarrollo perceptual en los niños

- La conducta de los niños se ve influenciada por una variedad de aspectos socioculturales que pueden afectar su seguridad durante la operación de un tractor.
- Los niños usan la tecnología con frecuencia, y los dispositivos como los teléfonos inteligentes pueden distraerlos durante la operación de un tractor.
- Los niños necesitan dormir más que los adultos, y los adolescentes tienen un ritmo cardíaco que hace que despertarse resulte difícil. El cansancio puede afectar la seguridad.
- Los niños pueden preferir atuendos y peinados que pueden resultar riesgosos durante la operación de un tractor.



Diferencias en la habilidad perceptual entre niños y adultos

Tendencia a la distracción

- Los niños usan teléfonos inteligentes y otros dispositivos electrónicos con frecuencia para comunicarse, jugar y escuchar música.
- La tecnología puede distraer a los jóvenes cuando tienen que concentrarse en una tarea diferente, como operar un tractor.

Cansancio y sueño

- Los jóvenes norteamericanos rara vez duermen la cantidad de horas que sus organismos necesitan.
- Los adolescentes suelen tener un ritmo circadiano biológico que los lleva a traspasar y dormirse tarde.
- El cansancio, tanto crónico como agudo, puede hacer que no presten atención, corran riesgos, no se concentren bien y cometan errores simples.
- El cansancio es un riesgo significativo para operar un tractor de manera segura.

La ropa y el peinado

- Los niños y adolescentes prefieren estar a la moda, a veces al punto de ignorar la seguridad.
- Usar ropa suelta o desgarrada puede crear un riesgo al operar un tractor.
- Los cordones sueltos o el cabello sin recoger pueden generar un riesgo al operar un tractor.
- Las opciones peligrosas con respecto a la moda y el peinado pueden verse acentuadas por la presión social.

Consulte la guía *Cómo operar un tractor para determinar si un joven es capaz de operar un tractor de manera segura.*





Operación de un tractor

¿Pueden los jóvenes realizar esta tarea de manera segura?

Los jóvenes deben ser capaces de hacer lo siguiente/tener las siguientes características para hacer esta tarea de manera segura:

- Alcanzar y operar controles con el cinturón de seguridad abrochado.
- Fuerza para operar los controles repetidamente.
- Estatura suficiente para tener **buen campo visual** al estar sentado en el tractor.
- Comprender y repetir sistemáticamente un proceso de diez pasos.
- Reconocer un peligro, resolver un problema y responder de manera adecuada.
- Reaccionar rápidamente ante un peligro.
- **Madurez** suficiente para hacer sistemáticamente lo que se deba hacer.
- **Pensar detenidamente** sobre las acciones y consecuencias antes de actuar.
- Evitar la ropa suelta o con cordones; si tienen el cabello largo, recogerse.
- Cumplir con lo indicado en la [guía de trabajo al aire libre](#).
- Mostrar de manera segura cómo se hace la tarea cuatro o cinco veces.
- Mantener una vía de [comunicación bidireccional](#).



Responsabilidades de los adultos

- Asegurarse de que el equipo esté en buen estado mecánico y las medidas de seguridad estén implementadas, incluida la estructura de protección antivuelcos (Automatic Desplegable Roll Over Protection Structure, ROPS).
- Revisar la guía de desarrollo a fin de verificar la habilidad de los jóvenes para operar un tractor.
- Mostrar cómo conducir un tractor de manera segura.
- Proporcionar la capacitación adecuada.
- Enseñar a los jóvenes a subirse al tractor usando tres puntos de contacto.
- Asegurarse de que el área de trabajo esté libre de peligros en la mayor medida posible.
- Enseñar a los jóvenes a evitar o abordar los peligros que puedan quedar.
- Asegurarse de que los jóvenes no operen el tractor después del atardecer ni en condiciones de mal tiempo.
- Capacitar a los jóvenes para que llamen a un adulto en caso de que el equipo no funcione correctamente.

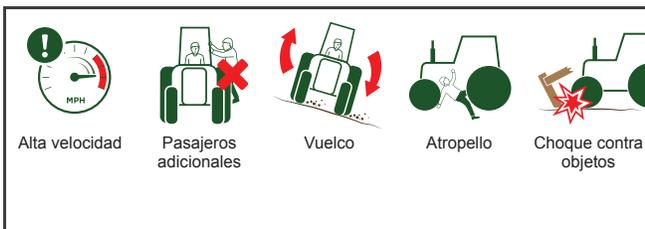
Supervisión

Nota: Asegúrese de que el tractor sea del tamaño adecuado para los jóvenes. Los jóvenes deben tener 16 años o más para conducir un tractor articulado. Consulte el Cuadro de operaciones con tractor para obtener orientación.

14-15 años Supervisión intermitente y progresiva hasta volverse periódica

16 años o más Supervisión periódica

Peligros



Estrategias de protección





AGRICULTURAL YOUTH WORK GUIDELINES

Otras guías adicionales sobre el trabajo agrícola juvenil:

Existen guías de trabajo agrícola juvenil para más de 50 tareas. Incluyen conceptos básicos sobre el trabajo, trabajos con heno, trabajos en el ámbito lechero, horticultura, trabajo con animales, operación de equipos y mucho más. También existen nuevas guías para algunas tareas, como la operación de vehículos aéreos no tripulados (VANT) y trabajos de invernadero. Todas las guías están disponibles en tres idiomas (español, inglés y francés) y en múltiples formatos (interactivo, leer, imprimir y ver/descargar). Los formatos de impresión y visualización permiten a los usuarios modificar los tonos de piel de los trabajadores y los colores del equipo en las imágenes.

Visite cultivatesafety.org/work para acceder a las guías.



Para acceder, haga clic en “Ver guías” en el cuadro Guías de trabajo juvenil. Esto lo llevará a una página donde puede buscar el conjunto completo de guías, utilizando filtros integrados para refinar su búsqueda.



También se puede acceder al contenido sobre supervisión, desarrollo infantil, beneficios del trabajo agrícola y creación de un plan de comunicación desde la página cultivatesafety.org/work. Simplemente desplácese hacia abajo y haga clic en el cuadro de contenido correspondiente.

Financiamiento:

El financiamiento fue proporcionado por la CHS Community Giving a través del Centro nacional infantil para la salud y seguridad rural y agrícola, a través del Instituto nacional de seguridad y salud ocupacional (número de subvención U54 OH009568).